



**Renad M. Abbadi**

**Associate Professor**

**Dept. English Language & Literature**

**Al-Hussein Bin Talal University**

**P.O. Box 20**

**Ma'an-Jordan**

☎ **00962-799934206**

**Email: [renad\\_a@yahoo.com](mailto:renad_a@yahoo.com)**

**[rabbadi@ahu.edu.jo](mailto:rabbadi@ahu.edu.jo)**

**Sex Female | Date of birth 30/04/1976 | Nationality Jordanian**

#### Education

---

(2004-2008) Ph.D. in Linguistics / Translation, Dept. of Linguistics, Macquarie University, Australia.

(2002-2003) MA, Linguistics and Translation, University of Western Sydney, Australia.

(1995-1999) BA, English Language and Literature, Mu'tah University, Jordan.

#### Teaching Experience

---

(2008- Present) Assistant Professor, Dept. of English Language and Literature, Al-Hussein Bin Talal University, Ma'an - Jordan.

(2004-2007) Casual Academic Tutor. Department of Linguistics, Macquarie University, Sydney, Australia.

(1999-2002) High School Teacher, Public Schools, Ministry of Education, Salt, Jordan.

#### Publications

---

(2012) Al-Adaileh, B and Abbadi, R. The Pragmatic Implications of Metonymical Body-based Idioms in Jordanian Arabic. *Argumentum* 8, 73-91.

(2014) A. Rakhieh, B. And Renad Abbadi. Conversational Sequences and Dialogue Grammar in Kam. *International Journal of Academic Research Part B*; 6(2), 299-310. DOI: 10.7813/2075-4124.2014/6-2/B.45.

(2014) Renad Abbadi, The Construction of Arguments in English and Arabic: A Comparison of

the Linguistic Strategies Employed in Editorials, *Argumentum* 10, 724-746. Debreceni Egyetemi Kiadó.

(2014) Renad Abbadi, Belal M.M.A. Rakhieh. Developing Student Translation Competence: A Practical Approach Employed In Teaching English – Arabic Translation Courses. *Al-Hussein Bin Talal's Journal of Research*, V(2), Jun, 2014.

(2015) Abbadi, R and Ronowicz E. A Corpus Based Study of Professional Translators' Lexical Errors in English – Arabic translations . *Journal of Studies in Translation* , Jordanian Translation Association . *Accepted for Publication*.

#### Conferences and Seminar

---

(2006) Macquarie University Research Festival. English –Arabic Professional Translators Problems. Macquarie University, Australia

(2010) The 2<sup>nd</sup> Jordan international conference on Translation. Translation: Science, Art, or Skill? "Translation Competence and Quality in Jordan: An Empirical Study Based on Parallel Corpus Data. Petra University, Jordan.

(2012) 12<sup>th</sup> Portsmouth Translation Conference "Those Who Can, Teach': Translation, Interpreting and Training. "Developing Translation Competence". Portsmouth University, UK.

(2013) International Conference on Linguistics: Petra 1. Developing Student Translation Competence: A Practical Approach Employed in Teaching English-Arabic Translation Courses. Al-Hussein Bin Talal University, Jordan.

#### Academic Awards

---

(1999) High Achievement Award. Highest Academic Ranking Student in the Department of English Language and Literature for the year 1999. Bachelor Degree.

(2003-2008) Al-Hussein Bin Talal Scholarship to Complete MA and PhD in Linguistics/ Translation.

(2015) Academic visitor scholarship in the 2<sup>nd</sup> cohort of the Program for Excellence Academy Cooperation Exchange "PEACEII", Erasmus Mundus.

### Administrative Experience

- (2004-2007) Administration Assistant, Centre for Translation and Interpreting Research, Macquarie University, Australia.
- (2011- 2012) Director, Language Centre, Al-Hussein Bin Talal University, Ma'an-Jordan.
- (2012-2013) Head of the Department of English Language and Literature, Al-Hussein Bin Talal University.
  
- (2013-2015) Vice Dean of the Faculty of Arts, Al-Hussein Bin Talal University.
- (2015-present) Vice Dean of Scientific Research and Postgraduate Studies.

### Memberships

- (2005) Member on the Organizing Committee for the Linguistics and Psychology Research Festival. Macquarie University, Sydney, Australia.
  
- (2008-Present) Chair and Member in Many Committees of Enquiry, Al-Hussein Bin Talal University.
  
- (2009-2012) Member, Study Plan Committee for the Department of English, College of Arts.
  
- (2012) Chair, Academic Appointments Committee, Language Centre, Al-Hussein Bin Talal University.
- (2013) Member, Higher Organizing Committee, International Conference on Linguistics (ICL) – Petra 1
- (2014- present) Member, Students' Disciplinary Committee, Deanship of Students Affairs, Al-Hussein Bin Talal University.
- (2014-2015) Member of Al-Hussein Bin Talal University Council.
- (2014) Member, Higher Degree Studies Committee, Al-Hussein Bin Talal University

## Professional Service

---

(1996- Present) Professional English-Arabic Translator and Interpreter.

(2008-present) Member of the Jordanian Translation Association (JTA).

## Projects

---

(2005-2007) Member Dictionary Assessment Project, Macquarie University, Australia.

(2005-2007) Member Translation Competence Project, Macquarie University, Australia.

(2015-Present) JCP-project -Faculty member for the "Entrepreneurship Curricula Development at 5 Jordanian Universities".

(2015-Present) Member of the Enhancing Quality of Technology-Enhanced Learning at Jordanian Universities (EQTeL) Project.

## Grants

---

## Research Interests

---

Translation, Discourse Analysis, Pragmatics, Semantics, Sociolinguistics, Contrastive linguistics

## Courses Taught

---

### **B.A. level**

A1080 Sociolinguistics, University of Western Sydney, Australia (Semester 1,2004)

English Grammar 1, Al-Hussein bin Talal university

English Conversation, Al-Hussein bin Talal university

Translation 1, Al-Hussein bin Talal university

Translation 2, Al-Hussein bin Talal university

Technical Translation, Al-Hussein bin Talal university

Translation and Interpreting 1, Al-Hussein bin Talal university

Translation and Interpreting 2 , Al-Hussein bin Talal university

Reading comprehension 2, Al-Hussein bin Talal university

Writing a Research Paper, Al-Hussein bin Talal university

### **M.A Level**

Ling 903 Languages and Cultures in Contact, Macquarie University, Australia (Semester 1, 2005)

Tran 827 Research Methods in Translation and Interpreting, Macquarie University (2005-2007)

Tran 816 Introduction to translation Theory and Practice, Macquarie University (2007 Guest Lecture titled “Translation difficulties and strategies to solve them”

### Personal Skills

---

Languages

Arabic: native.

English: spoken: near native, written: advanced.